Feliz Dia di Betico



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 24 Januari 2018 -Edicion-10 Vol.2440
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Parlamentario Endy Croes di MEP:

TA PIDI PUEBLO PA HISA BANDERA Y SALI CELEBRA DIA DI BETICO DEN GRANDI DIA 25 DI JANUARI

25 JANUARI DIA NACIONAL
DI NOS GRAN LIBERTADOR

*ki bal un homber sin derecho,
ki bal un homber sin bandera,
ki bal tin curason den pecho si
bo no ta liber de bo tera.*

Betico Croes



PABIEN ARUBA
DI PARLAMENTARIO
ENDY CROES

Dianan 24 y 26 di Januari:

NEGOSHINAN DEN CAYA BETICO CROES CU HOPI PROMOCION EN CONEXION CU DIA DI BETICO!

Interpark Coney Island a habri bek

Gino Winklaar Cuerpo Policial

‘Por conclui cu e Task Force a wordo bon ricibi riba Beach’



Diadomingo a controla operadornan di watersport riba nos beach pa loke ta nan permiso y si nan ta cumpli cu locual cu ta stipula den e permiso. Gino Winklaar cu ta na cabez di e Task Force ta splica cu Cuerpo Policial su rol den e Task Force ta esun cu ta actua cu mas ‘man duro’, sinembargo e trabao ta irrealizabel sin e presencia di DIP pa ricibi informacion di e permisonan y experticio di DOW y Directie Scheepvaart.

E meta di e prome control tabata pa inventariza tur e companianan di watersport, y den e inventarizacion aki a topa cu 42 watersport for di cual 37 di nan a haya advertencia (prome strike), pa falta di cumplimento cu locual cu ta stipula den nan permiso. Tres di e watersport nan a wordo cera na mes momento pa falta di permiso, pa cual nan a ricibi 1 siman pa rnan mes ruim op nan articulonan for di riba beach. E advertencianan aki a wordo duna na nan por escrito. Gran mayoria di e operadornan a coopera cu e Task Force pa e control y tabata contento cu a haya oportunidad pa intercambia palabra cu e departamentonan presente na e momento ey y duna indicacion di incumplimento di otro operadornan bande nan por ehempel.

Ademas di a controla e operadornan di watersport, a topa cu otro cosnan ilegal, manera personanan cu ta vlecht cabey, un restaurant sin permiso cu empleadonan sin kaarchi berde, cual tambe a wordo cera. Otro iregularidadnan cu a wordo constata cu e Task Force lo no atende cu ne directamente lo wordo atendi cu ne na otro forma di parti Gobierno, esakinan ta encera construccionnan ilegal riba beach di parti di operadonan di watersport y di hotelnan. Segun tarea di DOW den e Task Force, DOW a afirma cu diferente construccion di entre otro pier, a wordo haci sin permiso.

Pa conclui sr. Winklaar a indica cu a ricibi bon feedback for di turistanan presente, tabata tin 5 barco aden y pues beachnan tabata yen. Varios turista tabata interesa riba locual cu tabata tumando lugar y hasta tabata tin algun cu a mira tocante di e Task Force den noticia y a reconoce e accion di control cu a inicia. Tambe a percura pa informa otronan cu a keda sorprendi cu e presencia di e Task Force riba Beach. ‘Esaki lo no ta e ultimo accion di e Task Force, ora cu ta cla pa e siguiente ronda di control lo percura pa haci esaki cu tur e departamentonan acerca, sr. Winklaar a indica.

Feliz Dia di Betico

No tin sorteo di Lotto diahuebs, 25 di Januari

Lotto ta anuncia cu mañan, 25 di Januari, nos oficina situa na Oranjestad y San Nicolas lo ta sera. Notin sorteo di Lotto ni merdia, ni anochi. Ta bon pa nos clientenan tene bon cuenta cu esaki. Tur sorteo ta sigui normal riba diabierna, 26 di Januari,2018.

Lotto cu hopi orguyo, ta observando e fecha di nacemento di Libertador Gilberto François “Betico” Croes, un dia di fiesta oficial pa nos dushi isla. Lotto ta desea bo un Feliz Dia di Betico.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega: Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Relaciona cu Dia di Betico:

Adaptacion den rutanan residencial di Serlimar y den horario di Parkietenbos

Serlimar ta comunica e siguiente adaptacionnan en conexión cu Dia di Betico:

*Rutanan Residencial:

Mirando cu e dia oficial di fiesta lo ta riba un diahuebs, esaki ta significa cu rutanan residencial di diahuebs y diabierna lo ser recogi **un dia despues di e dia fiho di recoge**, esta:

- Diahuebs 25 Januari, Dia di Betico, lo no tin servicio;
- Rutanan di diahuebs lo ser recogi riba diabierna, 26 Januari.
- Rutanan di diabierna lo ser recogi riba diasabra 27 Januari.

Entrante dialuna, 29 di Januari lo asumi e schedule normal atrobe.

*Parkietenbos Weegbrug y Containerpark

Tanto e Weegbrug y como tambe e containerpark na Parkietenbos lo ta cera riba Dia di Betico. Lo asumi operacionnan atrobe riba diabierna 26 di Januari segun horario normal.
Pa mas informacion, comunica libremente cu nos na 524-5080.Serlimar ta desea comunidad di Aruba un feliz Dia di Betico.

Den Caya Jose Geerman:

Atracador a apunta arma di candela ariba mucha di 13 aña, den su cas

Dialuna anochi den careda di 9:30 polis a bay Caya Jose Geerman pa un homber cu mask bisti y arma di candela den su man.
Patruya cu a yega na e cas a wordo informa cu e homber a drenta e cas via un bentana, parti patras di e cas.

Paden di e cas el'a topa cu dos mucha, un di 11 aña y un di 13. El'a apunta e arma riba e hoben di 13 aña. E homber tabata tin un mask bisti.

El'a manda ambos den un kamber. Di ey no ta mucha cla kico tur el'a haci den e cas.
Despues di esey nan a bati alarma. Ta trata di un persona color cla y a papia bon Papiamento.Atraco Team y Slachtofferhulp a presenta na e cas. Tambe nos por a wak famia y conocirnan yega pa wak kico a pasa.

Dianan 24 y 26 di Januari:

NEGOSHINAN DEN CAYA BETICO CROES CU HOPI PROMOCION EN CONEXION CU DIA DI BETICO!

Dia 25 di Januari proximo, nos ta recorda e fecha natalicio di Gilberto François (Betico) Croes. Un personahe hopi stima den pueblo y cu a dedica gran parti di su bida pa Aruba por logra su Status Aparte. En conexion cu celebracion di Dia di Betico, pueblo henter ta keda cordialmente invita pa pasa un dushi dia cu famia den nos Caya Grandi riba diarazon dia 24 y diabierna dia 26 di Januari 2018. Tiendanan lo habri nan portanan pa brinda e pueblo di Aruba nan bon surtido di producto y ofreciendo diferente descuentonan atractivo.

Diferente tienda a indica cu nan kier tuma parti di e celebracion aki y ta contento di e oportunidad di haci pueblo henter contento cu e promocion aki.



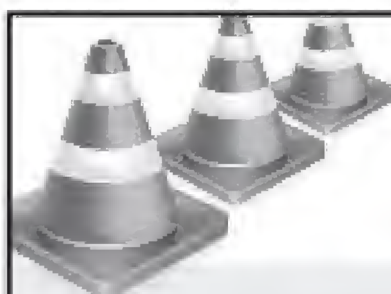
KvK hunto cu su comision Caya Betico Croes ta invita pueblo henter pa probecha di e oportunidad aki y asina tambe stimula nos comerciantenan

Un danki ta bay pa e siguiente tiendanan pa haci esaki un realidad:

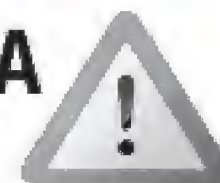
- Lindy Lifestyle Boutique
- Giannis Nutrition Center
- Shoe Baloo
- Win Me
- Kairos Boutique
- Classic
- The Athlete's Foot
- Modern Electronics
- Loft Boutique
- The Runway Boutique
- A1 Electronics
- Cell Tronicss
- Penha Aruba
- Wulfsen & Wulfsen Aruba
- Amito/ Suntime
- X-Qlusive
- Salina 2
- Adams House for Men
- Maggy's
- Style & Colors
- AarGee Fashion
- Pitokito
- Palais Oriental
- La Moderna
- Novedades
- Polo
- Hummer Store
- Star Fashion

local cu sa di balora bo bishita na nan negoshi.

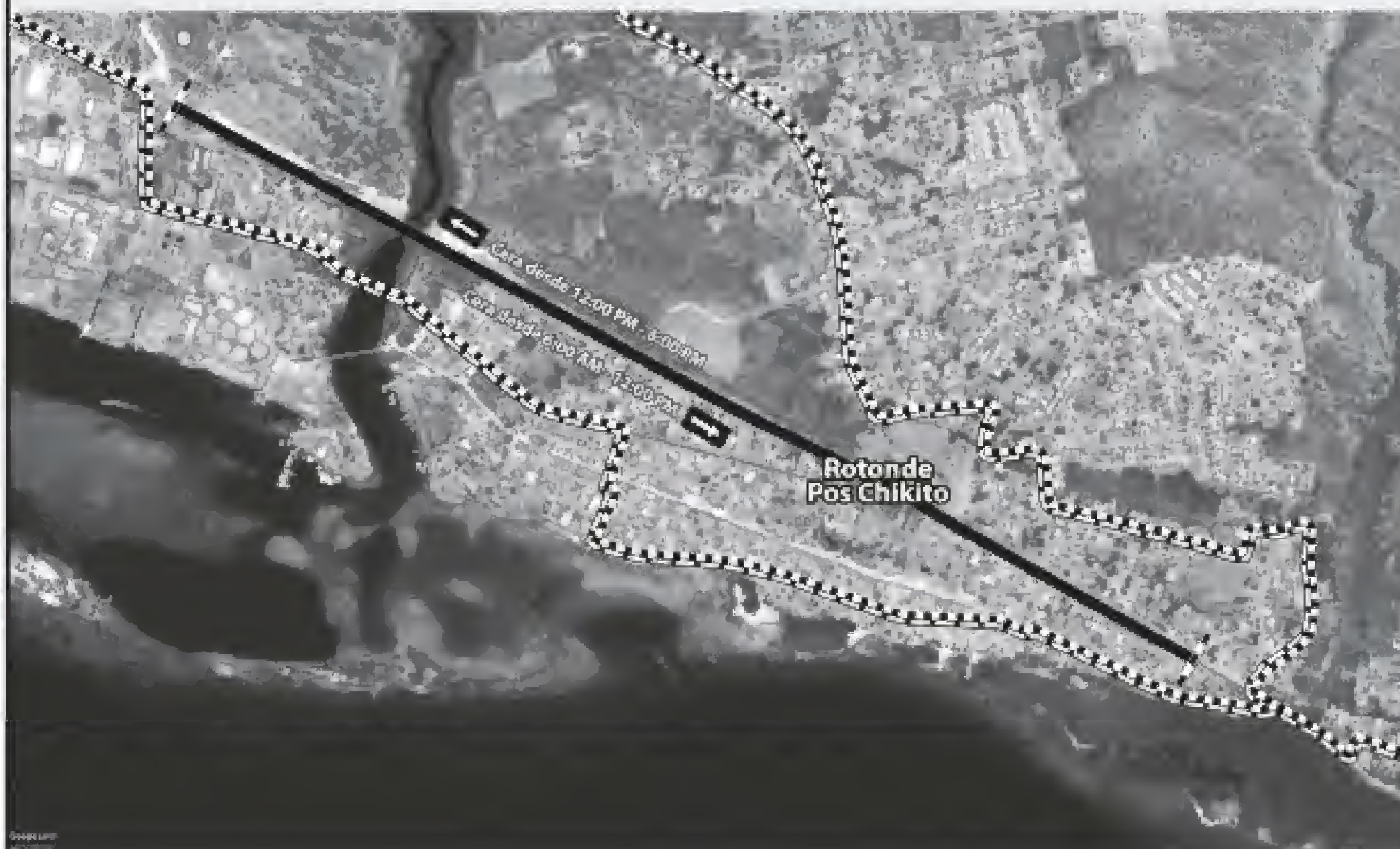




ALERTA PA CAMBIO DI RUTA KIBAIMA - POS CHIKITO



Atencion pueblo di Aruba y tur automobilista cu ta haci uzo di e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas cu diabierna dia 26 januari 2018 for 6'or di mainta te cu 12'or di merdia lo bay cera e caminda entre rotonde Kibaima pa rotonde Pos Chikito direccion San Nicolas.
Desde 12'or di merdia pa 6'or di atardi lo cera e caminda entre rotonde Pos Chikito pa rotonde Kibaima direccion Oranjestad.



DOW   CIC NV Caribbean Infrastructure Company



Parlamentario Endy Croes di MEP:

Ta pidi pueblo pa hisa bandera y Sali celebra Dia di Betico den grandi dia 25 di Januari

Diahuebs awor nos ta celebra Dia di Betico. Betico Croes, un homber humilde di Sta. Cruz kende a lanta su propio partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP usando e vehiculo aki pa asina lucha y cristaliza Aruba su Status Aparte tan anhela. Betico a percura pa Aruba haya su Himno y Bandera. Betico a percura pa unifica e pueblo aki. Betico cu un carisma unico y curazon grandi a siña henter su pueblo norma y balornan humano cual a traduci nan mes den un stimacion incondicional pa Betico como persona. Betico tabata tin dichonan cu hamas lo por wordo lubida manera "si mi cay na caminda boso hamas laga e causa un banda pero gara e bandera y sigui cu e lucha".

Despues di tanto aña di lucha Aruba a logra drenta su Status Aparte dia 1 di Januari 1986. Betico lamentablemente ta accidenta na Sta. Cruz algun ora prome cu mey anochi di 31 di December 1985 y asina nunca a biba pa mira su propio logro y meritonan drenta na vigor. Historia y bida tín facetanan cu nos como sernan humano nunca lo comprende.

Danki na e lucha tenaz aki di Betico y henter e elenco di MEP den añanan 70 y 80 Aruba a wordo libera di Antiyas y a conoce su propiogobierno.

Betico lo keda den memoria di henter nos pueblo. Hopi ta esnan cu awe ainda ta yora nan lider maximo. Aruba, ban celebra Dia di Betico diahuebs awor 25 di Januari, tanto mainta na Plaza Libertador Croes, na Sede di MEP y anochi un vez mas na Plaza Betico Croes. Laga nos hisa nos bandera y sali core rond y bishita tur e actividadnan rond Aruba.



Reaccion di Serlimar:

Vacatura ta pa yena un cupo di trabao desocupa, no pa kita of move personal

Contrario na locual a ser publica na algun radio emisora y den corant Solo di Pueblo, Serlimar oficialmente ta declara cu e publicacion di e vacatura en cuestion, manera den tur compania, tin unicamente como meta pa yena un cupo di trabao desocupa cu tin na Serlimar.Esaki ta di suma importancia pa e compania estatal por opera y cumpli cu su servicionan. No ta correcto ni husto pa cambia e contexto di esaki mirando cu ta e compania y tur su empleadonan ta wordo perhudica na momento cu trece insinuacionnan erroneo den prensa.

Serlimar pa e motibo aki ta desmenti categoricamente e argumentonan treci dilanti den cierto medionan di comunicacion cu lo a forza un empleado di retira di su puesto. Serlimar ta traha segun regla y no tin espacio ni tempo pa practicanan di intimidacion, manera algun media ta insinua.

Hecho ta cu Serlimar a publica un vacatura pa un puesto unda cu tur candidato cualifica ta bon bini pa aplica pa e funcion aki pa sigui engrandece e compania y su servicionan tanto publico como comercial. Lo encamina e proceso di seleccion. Finalmente, e mihor candidato pa e compania lo wordo escogi.

Na Noord Cura Cabay:

Homber arma cu cuchiu a drenta un cas



Dialuna anochi algun rato despues di e atraco na Caya Jose Geerman, polis a bay na un direccion en frente di Cura Cabay Supermarket.

Na yegada polisnan a papia cu e dama y el'a contanan cu un homber cu un petchi bisti cu un cuchiu den man, a drenta su cas.

Ora el'a duna discripcion di e homber, a bin resulta cu e tin similaridadnan cu esun cu a drenta e cas na Caya Jose Geerman, pa comete e atraco. Esta e paña cu e tabata tin bisti.

Aruba Certification Program ta cera acuerdo cu instituto renombra

E team dinamico di Aruba Certification Program ta sumamente contento di por anuncia su colaboracion cu Hotel Management School Maastricht.

Por medio di e acuerdo firma entre Aruba Tourism Authority (ATA) y Hotel Management School Maastricht (HMSM), ACP lo wordo reinforza pa eleva e contenido di e programa relaciona cu nivelnan operacional y ehecutivo. Adicionalmente e trainer di ACP lo sigi un trayectoria especialmente diseña pa ACP den estilo 'Train the Trainer' pa mehora y eleva e asina yama 'training and consulting skills' di cada un trainer.

Durante un siman intensivo di conversacionnan cu diferente actor y socio den industria di turismo, e equipo di ACP conhuntamentecu e expertonan den hospitalidaddi HMSM a delinea e nivel di servicio actual como tambe e contexto local cu lo sirbi pa mehora e modulo di Servicio Excelente di ACP.

Durantedieconversacionnan aki a bin dilanti, cu e asina yama "Aruban Touch" ta un aspecto cardinal y intangible cu por cierto ta e elemento di mas fundamental di Aruba su servicio excelente. E manera autentico di e Arubiano pa ta servicial, atento y humilde ta factornan cu ta percura conhuntamente cu nos bishitantenan lo experencia un sintimiento y servicio inolvidabel.

Esaki por cierto, ta netamente loke nos kier logra cu e tipo di trainingnan aki. Manera e famoso filosofo y poeta Mericano Maya Angelou a yega di comparti: "People will forget what you said, people will forget what you did, but they will never forget how you made them feel".

Pa por duna servicio excelente y ofrece un experiencia inolvidabel, abo como persona mester sinti aprecia y contento na trabao. Pa e motivo aki, den e modulo nobo lo enfoca ainda mas ariba e persona, cu ta e trahador na pia di trabao. Tambe lo enfoca mas ariba comunicacion entre colega y colega cu manager como tambe e aspecto di 'happiness' en general.

E expertonan lo ta back na Aruba den luna di Maart pa ranca sali cu e 'Train the Trainer' program pa e ekipo di ACP. E colaboracion extenso aki sigur lo equipa e trainers di ACP aun mas pa loke ta trata e sesionnan di e programa di certificacion 'Mi Compromiso' y e compromiso di ACP



tapakedapercurapajuda y asisti tur organización cu di un of otro forma ta brinda servicio na nos bishitantenan, mehora y eleva e servicio aki na beneficio di e experiencia inolvidabel.

PABIEN ARUBA

"Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha."

GILBERTO FRANÇOIS "BETICO" CROES
25 JANUARI 1938

BAN CELEBRA DIA DI BETICO

DIAHUEBS
25 JANUARI 2018

CEREMONIA PROTOCOLAR:
9.00 PA 11.00 DI MAINTA

MANIFESTACION CULTURAL:
6.30 PA 10.30 DI ANOCHI

NA FINAL DI PROGRAMA
D'-LICIOUS



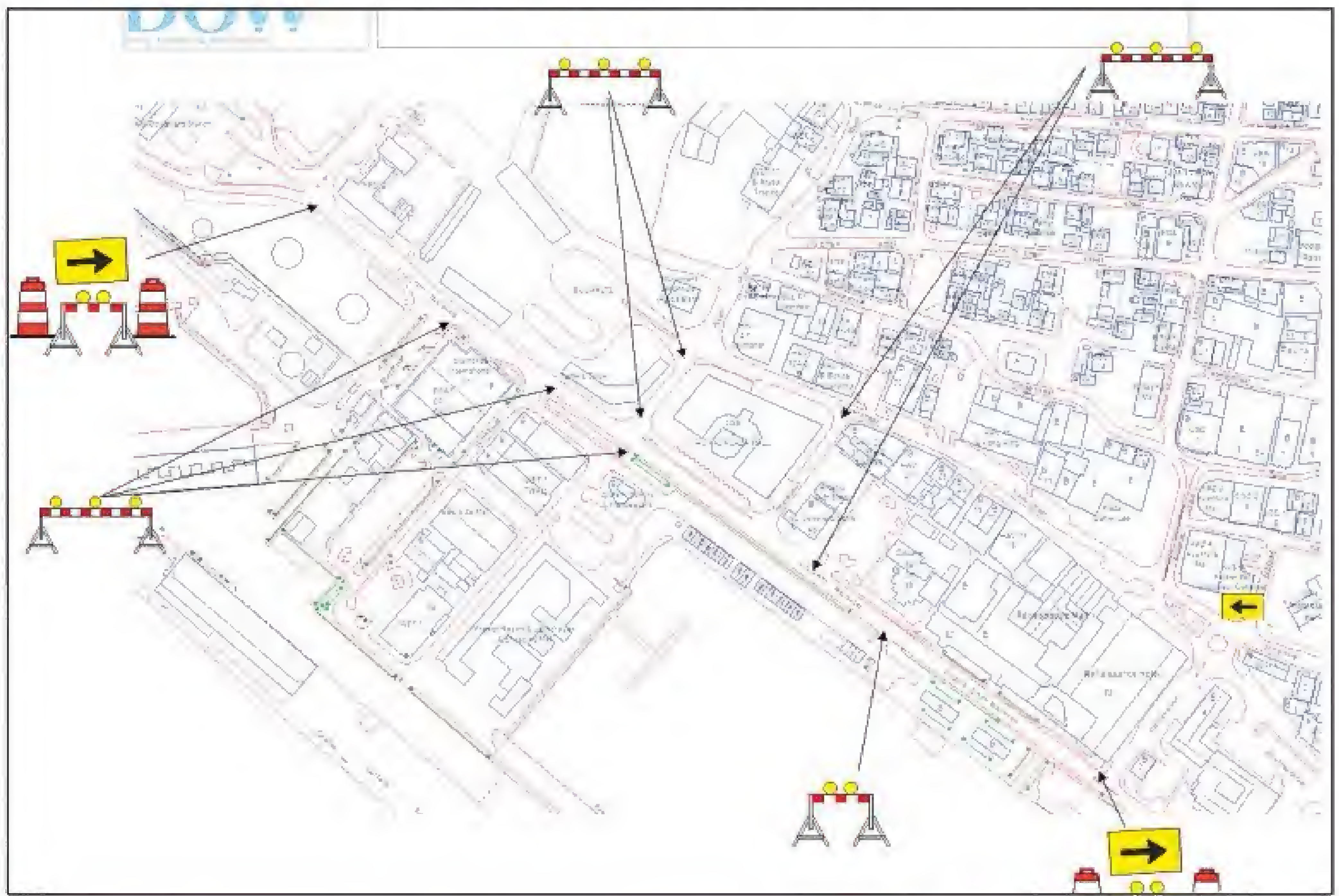
GOBIERNO DI ARUBA

Feliz Dia di Betico

Departamento di Obra Publico

Ceramento di caminda en conexion cu labamento di rooster (regenwaterafvoer)

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di L. G. Smith Blvd cu dia 23 di Januari 2018 lo bay cera e caminda principal pa haci trabaonan di laba rooster (regenwater - afvoer).



E caminda cu lo ta cera for di Renaissance Hotel (Arnold M Schuttestraat) te cu Royal Plaza Mall (Weststraat).

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 10'or di anochi pa 6'or di mainta. En conexion cu e trabaonan menciona

Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi, pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Parlamentario EndyCroes di MEP:

Nos mester enfoca y probecha pa atrae y desaroya turismo deportivo

Segun Parlamentario Endy Croes ta importante y apropia pa Gobierno desaroya tambe otro tipo di turismo manera turismo Deportivo. Nos tin e infrastructura 'in place' pa turismo y mester probecha pa desaroya mas areanan den esaki. Turismo medico tambe ta un otro oportunidad cu un inversion of colaboracion cu cualkier instancia internacional pa brinda Aruba un specialismo den un of mas ramo. Continuando den area deportivo esaki ta un area cu ta creciendo. Segun estadistica di expertonan den e ramo aki estudionan recien den 2017 ta ilustra cu tin alrededor di 12 miyon turista deportivo ta viaha pa aña. Esaki ta representa 14% di e mercado total di turistanan cu ta viaha pa aña.

Endy Croes a haci poco mas investigacion y mester bisa di acuerdo cu nos posicion geografico tin alrededor di 500 miyon hende ta biba dentro di un vuelo di 4 hora pa nos destinacion. Aunke e mercado mas grandi mundialmente di turistanan cu ta gasta mas ta di Asia y India. Pero biniendo bek riba turismo deportivo ta e momento pa gobierno crea espacio y delinea un plan



cu competencianan anual cu por genera y atrae turistanan deportivo.

Esaki sigur lo ta inversionnan positivo unda un otro mercado di hende lo cuminsa conoce y gusta Aruba como destinacion, ampliando y reforzando asina nos pilar economico number uno. Endy Croes ta termina splicando cu e tin un reunion pendiente cu Minister di Deporte unda lo sigui amplia riba e ideanan aki. Deporte no por para keto den e proximo 4 añanan nos dilanti y ta hunto nos lo mester percura pa atrae parti di e mercado di turista deportivo cual finalmente lo bay ta bon pa nos pais.

Ultimo dia pa inscribi pa Prueba di Naturalizacion



Departamento di Enseñansa Aruba

Naturalisatietoets

Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñanza Aruba ta recorda cu e prome ronda di inscripcion pa e Prueba di Naturalizacion (Naturalisatietoets) pa aña 2018 ta cera dia 24 di Januari.

Pa aplica pa e Prueba di Naturalizacion mester haci uso di e formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñansa Aruba[www.ea.aw]. Aki tambe por haya e Foyeto di Informacion.

Prueba di Naturalizacion desde1 di Januari 2011 ta consisti di 1 componente di conocemento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes.

E Prueba di Naturalizacion ta tuma lugar dos biaha pa aña. Inscripcion pa e di dos ronda lo tuma lugar na luna di Augustus 2018.

Departamento di Enseñanza Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga specificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalizacion.

Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalizacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa e proceso di naturalizacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador di Aruba.

Pa mas informacion por acudi na website [www.ea.aw]y busca Naturalisatietoets of Prueba di Naturalizacion den e alfabet menu. Tambe por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @ educationaruba.

Daniella Pop ta preparando pa representa ARUBA na e certamen naTeen Universe na Nicaragua





Dia 31 di Januari Daniella tin un Wine and Cheese Fundraising na House of Mosaic

Srta. Daniella Pop lo ta ARUBA su representante di dia 11 pa 18 di Februari na Nicaragua pa e certamen di Teen Universe. Aña pasa Daniella Pop a logra e título di Miss Teen Model y 1st Runner Up Miss Teen Aruba International y esaki a dune e oportunidad pa representa nos isla na Nicaragua pa Teen Universe. Daniella un hoben di 17 aña ta basta popular den nos comunidad ya cu ora e tabata mas jong a participa den Festivalnan di Calypso y Roadmarch y tambe tabata Pre Teen Aruba y a yega di representa Aruba na El Salvador pa Pre Teen Meso America.

Daniella apenas despues di a sali den e cuadra di honor di Miss Teen Aruba International a lanza tambe un proyecto cu e tabata traha riba dje pa basta tempo cual ta videonan pa guia nos muchanan y hobennan e consecuencia cu Bullying por trece cune ya cu Daniella mes a pasa den e experencia aki.
Den cuadro di e preparacion di Daniella pa exterior tin un Fundraising Wine and Cheese event cu lo tuma lugar dia 31 di Januari di 8 pa 11 pm na House of Mosaic y tin un costo di Afl. 100,00

Si bo persona ta desea di coopera cu nos representante pa asina e por caba di cubri algun gasto por cumpra kaarchi cercaTio George na 561-61-51 of cerca Nancy Dabian na 594-74-68. Nos por deliver e kaarchi pa bo tambe. Ban duna un apoyo na nos hobennan cu lo saca cara den exterior y asina representa nos dushi hendenan na Nicaragua. Esaki ta Aruba su di dos partipacion den e certamen aki ya cu na aña 2013 Isabella Gonzales 2nd Runner Up MTAI 2012 a representa Aruba den dicho certamen y a keda den e Top 12 di e certamen.

Daniella ta viahando cu un delegacion chiquito pa Nicaragua pero cu hopi entusiasmo pa duna su mihor pa representa nos hendenan dignamente. Keda pendiente pasobra nos lo sigui update di e desaroyo di nos representante Daniella Pop.

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

Nos Libertador Betico Croesa laga den nos man destino di nos pais

Diahuebs awor 25 Januari pueblo ta celebra cumpleaños di nos lider inmortal Betico Croes y alavez ta recorda su maximo esfuerzonan pa uni e pueblo di Aruba pa nos pueblo por a kibra e cadena cu tabata tin nos dushi isla Aruba mara y cu su lucha incansabel na final a logra cu nos ta "baas in eigen huis", cu e logro di nos Status Aparte.

Nos lider maximo tabata sa cu e tabata tin un tarea hopi dificil, pasobra e pueblo tabata hopi segregra y p'esey nos lider maximo a dicidi pa duna e isla su identidad cu ta su bandera y su himno. Esaki a duna cada ciudadano e sentimento nacionalista y cu cada vez cu e bandera bula y nos scucha nos Himno "Aruba Dushi Tera" cada ciudadano por ta orguyoso di nos isla y cu pueblo completo tabata anhela pa nos isla ser reconoci rond di mundo y di por ta liber.

Awe nos como pueblo ta orguyoso di por mira nos bandera ta bula rond di mundo y tambe nos himno ta resona rond mundo y cu mundo complete conoce nos isla y sigur lo mas importante nos por tin e destino di nos isla den nos propio man.

Nos lider maximo lamentablemente no por a mira realizacion di su logronan y p'esey den hopi di su discursonan tabata manda e mensahe pa nos, nos yiu y nos futuro generacionnan: "Laga nos cuida nos Status Aparte manera un klompi diamante y laga nos yiunan y yiu di nos yiunan gara nos bandera, canta nos himno y conserva nos patria Aruba".

Na momento cu cosnan ta bay dificil den e pais aki hamas nos tin cu perde speranza, pero nos tin cu sigui lucha y no laga e lucha di nos Libertador BeticoCroes tabata envano. Nos Libertador a laga pa nos un pais cu nos tin cu cuida y conserva y e unico manera cu nos por logra esaki ta den UNION.



Minister Besaril a bishita Conferencia Panama Invest









Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril rib ainvitacion di Presidente di Panama Juan Carlos Varela a asisti na e Conferencia Panama Invest and Panama Fest den Okura hotel na Amsterdam. E mandatario a wordo acompaña pa Roy Hart di e departamento di "Economische Acquisitie" di Cas di Aruba.

E delegacion di Panama a consisti tambe di vice presidente di Panama Isabel Saint Malo, minister di Economia y Finanzas di Panama Dulcidio de la Guardia y embahador di Panama na HulandaWillys del Valle.

Embahador di Reina na Panama Dirk Janssen tabata un di e oradornan y a tene un discurso riba e posibilidadnan pa inversionistanan Hulandes na e pais Centro Americano. Head of Global Business Services di Philips Craig Gruchacs a elabora riba e ventahanan cu Panama ta brinda na compania manera Philips pa tin operacionnan for di Panama.

Minister De la Guardia a tene un presentacion riba e situacion di Panama; e aspecto macro economico di e pais cu enfasis riba e inversionnan cu Panama e realiza y loke tin proyecta riba diferente tereno manera infrastructura, sector financiero y turismo.

Presidente di Panama Juan Carlos Varela a clausura e programa oficial como keynote speaker unda e presidente a bay mas profundo riba e posicion di Panama den e region Centro Americano y e maneho di Panama pa crea un clima financiero y economico beneficioso y stabil pa inversionistanan, particularmente di empresanan Hulandes.

Pa Minister Besaril como representante di Aruba un evento asina ta brinda e oportunidad unico pa topa y papia cu hopi persona entre otro for di e mundo di comercio y asina amplia su network di contactonan cu te beneficioso y util pa Aruba.

Potretnanta cortesia di Cas di Aruba.

Evento di Camara di Comercio pa e comerciante

DI 6 EDICION DI BUSINESS PLAZA – STEP FORWARD! BON BISHITA



Diasabra 20 Januari ultimo Camara di Comercio (KvK) a tene su evento anual Business Plaza – Step Forward! y nos por bisa cu edicion number 6 tabata un evento exitoso pa e comerciante local en general. Durante e evento aki a brinda e oportunidad pa asisti na diferente charla y haya oportunidadnan unico pa busca conseho pa negoshi. E patrocinador principal di e evento aki tabata Compliance & Forensic Services Caribbean.

Via di Business Plaza - Step Forward! KvK kier brinda informacion y guia na e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu talvez kier restructura su negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.

Presidente di Directiva di KvK, sr. Ernst Mohamed, a inicia e pograma den e auditorio y a yama e publico un cordial bon bini na Business Plaza – Step Forward! Siguientemente a sigui un panel di oradornan cu a contribui na e programa di dia. sra. Jeanette Solognier di Compliance & Forensic Services Caribbean a elabora riba con 'pre-employment screening' por proteha bo negoshi contra fraude. Sra. Zulema Dabian-Erasmus di Exprodesk a duna presentacion cu e titulo "Bo exito, nos prioridad!". Sra. Ivone Simon-Andrade di Simon Andrade Group a conta encuanto e storia di expansion di un empresario y prome cu pauze sra. Julie Kelly di Departamento di Labor a duna un presentacion encuanto acoso sexual na pia di trabao.

E pauze a duna oportunidad na esnan presente pa por a intercambia idea y crea of mehora relacion comercial. Tambe por a busca informacion cerca instancianan invita presente cu nan booth. Departamento di Asunto Economico, Exprodesk, Raad van Kinderen y Compliance & Forensic Services Caribbean tabata esnan hunto cu e conseheronan di KvK cu tabata disponibel pa duna informacion na e publico presente.

Despues di e pauze, a continua cu presentacion di sr. Herbert Diaz cu a elabora riba bon maneho di un sistema di administracion. Sr. Randall Croes a elabora riba seguro pa empresanan y pa clausura e panel sr. Michael Lampe y sra. Bianca Peters a splica mas encuanto e "Incubator Project". E participantenan a haya e oportunidad pa yena un encuesta tocante nan deseonan concerni cu un incubador. Nos ta invitabo participa na e encuesta cu ta disponibel riba nos website y tambe e Facebook di KvK. Tur e presentacionnan tambe ta disponibel riba www.arubachamber.com.

E siguiente evento Business Plaza lo tuma luga na 30 Juni proximo caminda KvK lo organiza Business Plaza-Get Started! dirigi na e persona cu kier cuminsa un negoshi. Sigui KvK via Facebook of www.arubachamber.com pa pronto haya mas informacion tocante e evento aki! Pa mas informacion tocante edicionnan di Business Plaza y otro eventonan di KvK, por tuma contacto cu Business Information & Support na 582-1566 of manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.



Departamento di Salud Publico ta conseha: Goza di nos Carnaval sanamente

Temporada di Carnaval ta den full swing. Un temporada dushi, pero tambe un temporada unda nos mester cuida nos salud pa evita consecuencianan cu por tin su efectonan pa bida largo.

Departamento di Salud Publico ta keda encurasha mayornan pa cuida y proteha nos muchanan menor di 5 aña y no hiba nan actividad di Carnaval. E realidad ta cu nan no ta goza di Carnaval manera mucha mas grandi of persona adulto. E dia ta mucho largo y druk pa nan. Muchanan ta cansa lihe y por bira fastioso, nan mester di nan sosiego di tur merdia y bon proteccion pa solo cu ta fuerte y pa asina no deshidrata.

Mayornan cu ta bay actividadnan di Carnaval cu mucha mester tin bon bista riba nan constantemente pasobra ta facil pa perde un mucha for di bista, mucha por pasa facilmente bao baricada cu peliger pa keda atropea pa trucknancu ta pasa. Ademas e zonido ta mucho duro pa nan y por causa daño inreparabel na nan oido. Na nos hobennan y participantenan cu ta gusta baila cerca di e speakernan proteha boso oido pasobra esaki por causa daño permanente na bo oido.
Directie Volksgezondheid ta haci peticion na tur participante y mirones pa semper usa earplugs y proteha bo oido na tur momento.

Un otro factor cu DVG ta pone hopi atencion na dje ta solo. E paradanan den dia ta hopi ora largo y un persona ta wordo exponi tur e oranan aki na e rayonan dañino di solo. DVG ta conseha publico y e participantenan den Carnaval pa bebe suficiente awa of likido pa no deshidrata. Bisti un petchi of sombre y para den sombra pa proteha contra solo y si bo ta den parada percura pa bo headpiece ta di tal manera cu e ta cubri bo cabez. Usa bril di solo cu UV protector pa proteha e wowonan y no lubida di hunta sunblock pa proteha bo cuero contra e rayonan di solo. Corda cu sunblock mester wordo aplica di nobo caba pasa 1-2 ora pa por garantiza un bon proteccion.
Cancer di cuero no ta desaroya di un dia pa otro pero si despues di un temporada largo di exposicion na rayonan fuerte di solo cu nos na Aruba no por evita.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na telefoon 522-4200 of sigui nos riba nos Facebook Directie Volksgezondheid Aruba.

E careda di Betico Memorial 10K y 6K Fun Walk/Run organisa pa IBiSA " Ta cla pa start "

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa cu e prome careda grandi di aña, esta "Betico Memorial 6K y 10K Run" cu ta tuma lugar diahuebs awor dia 25 di januari 2018 ta COMPLETAMENTE SOLD OUT.

Despues cu siman pasa IBiSA a informa cu tabata ultimo siman pa inscribi pa e careda, reaccion tabata grandi. Inmediatamente participantenan a acudi na oficina di IBiSA y a inscribi pa participa, y paga pa confirma nan participacion cu e consecuencia cu tur cupo disponibel a yena.

For di cifranan y experiencia di añanan anterior, IBiSA a presupuesta 800 cupo pa e careda, y prome cu 12'or di merdia diahuebs dia 18 di januari tur cupo disponibel a yena. E interes pa participa na e "Betico Memorial Run" semper ta sumamente grandi. Desafortunadamente no ta tuma mas inscripcion. Como institucion cu ta promove movecion y salud riba nos isla, IBiSA ta hopi contento cu e reaccion y resultado.

Diahuebs mainta dia di e careda, ta cuminsa 6'or di mainta dilanti di Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

IBiSA ta haci un apelacion na tur esnan cu a inscribi pa participa na e grandioso "Betico Memorial 10K Run y e 6K Fun Walk & Run" pa percura pa nan ta trempan 'warm-up' pa e careda cu ta sali exactamente 6'or di mainta.
E 5 water post ta situa na Dupi Dupi, Wara Wara, Angochi/ Coba Lodo, tambe lo por check e ruta y tur informacion manera e "waterpost" caya y cruzadanan via e link cu ta posted riba nos FaceBook IBiSA Aruba. Super Mercado Cas Ariba, Cas di Heny Leo y na start y finish cu ta na Centro deportivo Betico Croes
IBiSA ta desea tur participante hopi exito y un feliz dia di Betico.

INVITACION PA E TERA BENDICIONA NA KOYARI.

E milagernaKoyari no a caba y ni a termina, pero tur cos ta sigi, pasobraloke cu SenjorHesus a escohe y a pone, ta sigi normal. E terenobendicionanaKoyari ta un lugarbunita y tin Angelnan cu ta resa y ta companja tur hende cu ta bini. Tin un pos di 20 pia hundocu tinawa mineral bendiciona, naunda tur hendepor bin busca, pa enfermonan, pa bendicionacasetc..SenjorHesus y Mama Maria ta warda tur hendebini, pa ricibi un milager, pa sinti un cambio, pa hacioracion, pa sintipresencianandivinoetc.. Eamor di SenjorHesus ta asinagrandi, cu E'l a escohe Aruba y e terenonaKoyari pa tur hendebinina e aparicion di Mama Maria, pa scuchamensahenan for di cielo. Tur 25 di luna pa 8.00 di anochi ta resa e Sto. Rosario y den e oracion, Mama Maria ta aparece pa tur Su yiunanpresente y e mensahe ta wordobisa. Tambe tur diasabra tin oracion di Sto. Rosario naKoyari pa 8.00 di anochi y tur hende ta invita pa participa y despuesVidente Valerie ta dunasplicacion. EterenonaKoyari ta bunita y e ta wordomanteni pa boluntarionan. E tereno a wordoescohipaSenjorHesusmes y Hesusa bisaVidente Valerie: "Maske cu pasadesasternan natural, temblornan, horcannan, tsunaminan y e tresdianan di oscuridad, pero nada lo no pasa y destrui e terenobendicionanakoyari, e tereno lo kedaintacto y tur esnan cu bini, lo hayarefugio."PeseySenjorHesus a pone Su Angelnan di tronoariba e tereno, pa protehae lugar, pa resa, pa companjahende den oracion y pa judaVidente Valerie den sumision. SenjorHesus y Mama Maria ta binipersonalmentenamundo, pa prepara e humanidad di e profeciananeu tin di wordocumpli y loke cu tin di sosode y di e purificacion di mundo. Prome cu tur e desasternan, calamidadnan, e tercerguerramundial y e tresdianan di scuridadsosode, SenjorHesus pa medio di Su profeta Valerie, lo marcaboluntariamente e seyo di salbacion di Dios aribafrenta di tur hende y esnan cu haya e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo no pasa den e calamidadnan y ni den e purificacion di mundo, nan lo wordotuma den e rapto pa e Gloria di Dios. Tur e profetanannamundo ta haci e mesunmision cu Vidente Valerie ta haciakina Aruba. E seyo di Dios ta scirbi den Bijbel den Apocalipsis, naunda pa medio di e profetanannamundomanda pa SenjorHesus, lo marca e seyonan di salbacionaribafrenta, boluntariamente. E seyo di Dios ta significa, E Nomber di Dios Tata, E Nomber di SenjorHesus y E Nomber di Dios Spirito Santo ta wordoimprimi den un lusdivinoaribafrenta. Solamentee profetananescohipa Diosnamundo, tin e autoridad pa cumpli cu e misionaki. Aki na Aruba tambe tin un profeta, cu SenjorHesus a escohe y sunomber ta Valerie Perez. Tur esnan cu no tin e seyo di Dios aribafrenta, nan no porwordotuma den e rapto, prome cu edesasternan y etresdianan di scuridaddi purificacion. Na tur esnan cu kier ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, Vidente Valerie ta desponibelariba e terenonaKoyari, tur diasabra pa 8.00 di anochi, tur 25 di luna pa 8.00 di anochi y den tur e dianan di fiesta di Santonan, di Hesus y di Mama Maria. E terenonaKoyari ta kedahabri 24 ora pa dia pa tur hende.

Adicto ambulante ta knockout homber y bay cu placa

Diasabra, pa mas of menos 2'or y 35 di merdia, Central a bay na e parkinglot situa den Windstraat y a papia cu e homber JH, kende a declara cu Gino Henriquez a drenta den e hoki, unda cu e ta sinta pa cobra cen di parkeo, a dal'e na su cara y a bay cu e beker, caminda cu tabata tin placa aden. H. no kier a duna keho, pero e doño di e plenchi y di e placa si lo bay duna keho. Central a wordo poni na altura.

Alan Howell
Fraccion di POR ta sostene decision di Gobierno pa para operacion di coney island durante 48 ora



Alan Howell, parlamentario di fraccion di POR durante rueda di prensa a elabora riba e situacion di Coney Island. El a bisa cu fraccion di POR ta sostene y apoya e decision di Gobierno pa para e operacion di e atraccion aki pa 48 ora pa haci e investigacionnan necesario. Rond mundo unda cu tin coney island tin medidanan estricto di siguridad pa proteha e clientenan y na momento cu tuma lugar algun sucedido, ta normal cu ta tuma e precaucionnan necesario y ta para operacionnan pa haci e investigacionnan necesario pa wak kico a sosode, pero mas importante ainda, pa evita cu incidentenan di e tipo ey ripiti.

Igualmente Howell a indica cu a tuma nota di e declaracion di e mayornan di e mucha cu a cay den fin di siman y e ta respeta nan opinion, pero mester tene na cuenta cu Gobierno tin interes general den nan man y na momento cu un accident pasa mester haci un investigacion pa wak kico por a pasa y zorg pa e no tuma lugar mas.

“Semper ta bon pa preveni. Ta importante pa haci un investigacion di e motibo pa cual e accident a tuma lugar y zorg tambe pa e no ripiti”.

Gobierno a laga e investigacion den man di expertonan cu lo duna conseho riba e incidente en cuestion y tambe nan recomendacion si ta mantene e parke cera of ta permiti'e pa habri bek.

Alan Howell
Fraccion di POR ta aplaudi Gobierno su decision di elimina belasting riba pension



Fraccion di POR ta sumamente contento cu e noticia anuncia door di Gobierno cu lo elimina belasting riba pension di nos grandinan.

Alan Howell ta bisa cu fraccion di POR ta sostene esaki 100%, cu esaki ta demostra e cambio y cu esaki ta netamente e cosnan cu POR kier mira Gobierno haci; esta bin cu cosnan pa nos pueblo, bin cu cosnan cu ta duna pueblo un Alivio den nan saco.

“E pensionadonan merece esaki. Despues di a contribui cu bo pais tanto aña y na momento cu bo ta kere bo ta bay biba mas trankilo y cu e placa lo yega, net e ora esey no ta berdad debi na e belasting cu ta sutabo den bo entrada”.

Fraccion di POR ta aplaudi y sostene Gobierno cu echo asina bunita pa nos grandinan unda cu finalmente e belasting riba nan pension lo wordo elimina.

Bruniel Kruythoff di Dojo Boye Martial Arts Center a clasifica p'e mundial di Muay Thai 2018

Fundacion Lotto pa Deporte sosteniendo deporte di arte marcial







Dojo Boye Martial Arts Center a reuni cu Fundacion Lotto pa Deporte unda cu a recorda con e aña anterior a bay. Ronny Boye, instructor di e dojo, a expresa su gratitud pe yudansa cu nan a ricibi. Dojo Boye Martial Arts Center a entrega Fundacion Lotto pa Deporte e invitacion di e atleta Bruniel Kruythoff, kende a representa Aruba den e Panamerican Muay Confederation aña pasa na Colombia y a clasifica p'e competencia mundial di Muay Thai 2018 na Thailand. Fundacion Lotto pa Deporte a keda contento cu e logro aki di e atleta kende a destaca den e deporte di arte marcial.

Ronny Maduro tabata contento cu su encuentro cu Fundacion Lotto pa Deporte, unda cu el a expresa su gratitud na e director di FLpD p'e yudansa cu nan a ricibi. "Di Stefano Wernet tabata un alumno di mi. E sa cu sport ta hopi importante y no yega pone un hende", asina el a expresa. E reunion cu FLpD tabata importante p'e instructor pa motibo cu e persona tabata un atleta y sa kico ta un atleta. E encuentro entre FLpD y Dojo Boye Martial Arts Center a bay den un ambiente ameno, unda cu mr. Di-Stefano Wernet RA, director di FLpD a scucha riba e logronan di aña pasa na Colombia y cu e aña aki na Maart nan lo ta competiendo den e competencia mundial.

Durante e encuentro aki a splica riba e parti cu Lotto ta genera e placa pa asina deporte sigui na Aruba, di cual hopi hende ta mira esaki diferente. "Lotto ta mira e seriedad di un organisacion y seriedad di un atleta. Nan mester mira kico bo ta haciendo pa bo yega unda bo mester yega", asina el a elabora. Aña pasa FLpD a mira e seriedad di Dojo Boye Martial Arts Center, pasobra nan a clasifica na Surinam cu 2 atleta y despues mester a bay Colombia. E dojo a acerca FLpD y asina nan a haya e yudansa pa competi na Colombia, unda cu nan a logra 1 medaya di oro y 1 di plata y a clasifica pa representa Aruba den e mundial na Thailand den luna di Maart. E atletanan den Muay Thai Kickboxing ta riba un bon nivel, pasobra Rusia y otro paisnan grandi di Europa no a logra clasifica p'e campeonato aki, asina Ronny Boye a expresa. Nan lo mester ta presente na Thailand dia 7 di Maart, unda cu tin un clinica. Aki e atleta lo tin cu haci test, pa asina e por competi.

Aña pasa Fundacion Lotto pa Deporte a yuda Dojo Boye Martial Arts Center pa participa den e torneo di clasificatorio na Bogota. Lotto un biaha mas ta yuda nan, pasobra nan t'ey pa yuda deporte pero principalmente e hubentud. Un deporte, sea e ta karate, muay thai of taekwondo, ta duna hende disciplina, perseverancia y respet. Lotto ta agradecido na e cumpradonan, pasobra mas loteria bendi por yuda mas deporte. Aña pasa tabatin hopi evenemento y Lotto tin plannan grandi p'e comunidad deportivo.

Parlamentario di MEP, Drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP): Dia di Betico, un dia di celebra y mas cu tur cos un dia pa reflexiona pakico nos ta yama Betico -Nos Libertador

Ariba e dia aki, nos como mayor, educador y Gobierno en particular, tin e deber di pone enfasis riba e logronan y muy en especial, duna atencion na e lucha cu e Arquitecto y realizador di nos Status Aparte a hiba, pa awe nos ta liber den nos propio cas. Betico tabata un politico cu semper tabata corda riba su pueblo na prome lugar. Un homber orguyoso di tabata yiu di e pueblo aki. Cu un don special pa destila e anhelo di e pueblo pa libertad na diferente manera cu un solo meta: realizacion di esaki!

Betico a keda golpia, cera y tira pa e solo motibo cu e la hiba liderazgo di e partido cu a hiba e lucha di e pueblo aki pa libertad den e fase di realizacion esta Movimiento Electoral di Pueblo. E tabata un lucha largo, un lucha cu a laga su marcanan atras, un lucha cu a laga su cicatriznan atras y logronan grandi atrás. Mi ta convenci cu loke tin na documentacion, ta mas cu suficiente pa mantene e historia di sulogro y lucha berdadero bibo. Mi ta contento cu Gobierno a lanta un comision cu lo tin como tarea pa percura pa tin material educativo pa drentascol. T'asina so nos por percura pa su legado keda salvaguardia y tras

Betico semper a carga fe y confianza den e mentalidad y karakter di e pueblo aki y tabata consciente cu hunto y uni bo ta logra! Betico tabata sa cu pa logra cu e pueblo ta para huntocune den e lucha, e mester bin cu simbolonan cu lo crea union y lo hisa e sentimentonan di patriotismo. Pa es motibo aki e la percura pa introduci un himno y un bandera. Alabes a duna hopi atencion na cultura di Aruba y a percura pa bin cu un organo pa percura pa maneho y cuido di esaki. Door di crea union den pueblo, no obstante diferencianan di opinion riba otro terenonan, Aruba completo a para pa e lucha pa nos libertad. Un pueblo cu un meta en comun, un meta nacional, libertad y mayor felicidad pa un y tur y e futurogeneracion.

Dia di Betico ta un refleho di e strategia cu Betico a usa pa logra su meta. Dicon mi ta bisa esey? Dia di Betico famianan ta subi caminda pa celebra. E ta un dia di fiesta nacional. Un dia cu ta crea union, patriotismo, orguyo y asina mi por sigui menciona. Diferencianan di opinion ta keda hala un banda pa rindi honor na Nos Libertador. Un dia cu mi ta convenci ta haci Nos Libertador, aya, na cielo, .

Riba Dia di Betico nos mester bati riba nos pecho, nos mester alza nos voz y bisa:
'Danki na dje: nos tin nos propio himno y bandera, nos Status Aparte, nos Parlamento/Gobierno, nosmoneda, nos Banco Central.........y nos ta baas den nos mesun cas!

Dia 25 di Januari venidero, Dia di Betico, laga nos tur hisa nos bandera, bisti bo t-shirt y asisti na e diferente actividad riba nos isla. Lo tin e acto protocolar parti mainta na Plaza Betico y e manifestación parti anochi cu tambe lo ta riba plaza.
Pabien Aruba! Ban goza di nos Dia di Betico!

Recordatorio na miembronan di OPPA.

Promer Encuentro Social pa 2018.
Actividad: Encuentro Social (Fiesta di Mascarada)
Fecha: Diabierna, 26 di januari 2018.

Ora: 07.00 - 12.00 PM
Luga: SIMAR

Entrada: Miembro ta gratis y por trece un introducido mayor di edad, cu ta paga 15 florin.

Musica: Back to the Track

Inscripcion: Diarazon y diabiern (ainda) na Kantoor di OPPA entre 9.00 - 12.00 am.

Na nomber di tur miembro di OPPA, masha danki pa boso cooperacion.

E PLAZA BETICO..DORNA CU FLOR Y ALEGRIA



Awe Dia Di Betico...E Plaza Di Betico ta dorna...
Colornan bunita di Nos Bandera...
Blauw, Blanco, Geel y Cora...
Esta Dushi, un brisa fresco...
Yena cu holornan dushi, di flornan fresco...
Contento awe e Dushi Pueblo di Aruba...
Ta celebra y recorda Nos Gran Libertador
Danki Papa Dios Yahweh pa tur lucha, di nos Libertador.
Awe e solo lo briya mas, cu tur bunita Splendor y Amor.

Ban tur hunto pa Celebra e Gran dia aki, hunto den union di famia. Pasa un dushi Dia di Betico pa nos reflexiona y recorda no solamente Nos Gran Luchador Betico pero na tur cu a yuda y a lucha pa asina awe Nos tur y tur cu ta biba 'riba e Dushi Baranca aki, por goza di nos Status Aparte, Nos Himno, Nos Bandera, y Nos Escudo, cual nos tur ta orguyoso di ta Un Arubiano di Corazon. Danki Yahweh/Dios cuida y proteha semper Nos Tera Stima Aruba, Amen.

Skirbi pa Sweetheart lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

Fundacion Betico Croes



E dia ta cuminsa cu un
santo sacrificio di misa pa 9:00 am na Sta. Cruz
Despues ta invita e pueblo pa pasa na
Plaza Status Aparte – Betico Croes na Sta. Cruz
Celebracion ta di 10'or am – 7:00 pm
Tin tur sorto di cuminda, soppi, snacks y pa mucha Gino Jump
Muchanan por bin pinta nan cara!
Despues di merdia tin show di baile di nos muchanan
Pa 4:30 pm: Grupo Santa Cruz cu Baile di Cinta!
HIsa bo bandera y mustra aprecio pa un gran yiu di tera!
Biba Betico y Biba Aruba
Pabien ARUBA!

Interpark Coney Island a habri bek

Sr. Steve Hudson, di Interpark Coney Island ta splica di e caso lamentabel di e mucha den parke. Sr. Hudson ta splica cu e parke ta conta cu tur rekisito di siguridad cu un parke mester tin y esaki ta basa ariba e experiencia cu nan tin. Nan a haya luz berde di polis pa sigui cu e operacion atrobe. Esey ta nifica cu e suspension di 48 ora a vence. Tur esaki tabata pa motibo di cu un mucha a cay den e parke diasabra anochi. Esaki a hasta sorprende e mayornan di e mucha, ya cu nan ta haya cu no tabata tin mester di e sera e lugar.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a pidi sr. Hudson pa un carta di garantia unda ta para cu nan ta keda responsabel pa tur operacion. Ora el'a duna un polisa di seguro cu ta mustra cu tur bishitante ta sigura pa maximo 250.000 florin si algo pas'e na e parke. Ademas a sigura cu tur e ekiponan ta wordo controla tur dia y tin documentacion pa esey. Tur caminda di mundo por sosode un accidente, hasta den e parkenan di recreacion mas grandi. DTI a controla e parke rigurosamente y tur cos tabata na ordo. E parke lo keda Aruba te na April proximo. Interpark Coney Island tin su reglanan y ta pidi tur hende pa cumpli cu e rekisitonan. E promotor ta lamenta cu e publico ta uso rednan social pa caba cu e Interpark Coney Island.

Durante e investigacion den e parke unda cu'n mucha a haya un accidente ariba un di e aparatonan. A dicidi di sera e lugar pa 48 ora, tur es tempo cu e investigacion ta andando. Pero den e caso aki, ta e mucha a faya door di no actua conforme e regla di e aparatonan. E mucha en cuestion no a haya nada y ta bon di salud.

Marisol Lopez-Tromp Importante pa sa cual areanan lo haya mas prioridad den implementacion di e Sociaal Crisis Plan



Lider di fraccion di POR den Parlamento, Marisol Lopez-Tromp a comenta riba e topico di Sociaal Crisis Plan cu Gobierno a anuncia cu nan a aproba pa loke ta e parti social.

Tin casonan grave den ramo social na Aruba, manera tabata e caso di e dos muchanan cu a fayece aña pasa. Pesey mes Gobierno a pone como prioridad cu lo pone un suma riba presupuesto di Pais Aruba pa bay atende cu e parti social y dune prioridad.

Como miembro di Parlamento, Lopez-Tromp lo desea di haya sa cual ta e areanan cu lo bay haya mas prioridad teniendo na cuenta cu tin hopi topico manera ta derechonan di nos muchanan, nos hubentud, nos hende grandinan, esnan cu ta sufri malesanan cronico, famianan den dificultad, entre hopi otro.

Pesey e ta haye importante pa den e Comision Fiho di Parlamento pa loke ta e parti Social, Salud, Famia y Hubentud pa invita e diferente instancianan concerni pa acudi na Parlamento pa duna informacion mas detaya riba kico pa nan mes ta e prioridadnan cu durante e prome aña di gobernacion mester wordo atendi di biaha.

Marisol Lopez-Tromp ta bisa cu e ta kere cu un di e topiconan sigur lo ta derecho di nos muchanan pa nan ta sigur den tur aspecto y pa nan no wordo maltrata, abusa ni neglisha.

"Nos ta ancioso pa sa kico ta e siguiente rapportnan of documentonan cu a bin despues cu e Crisis Plan a wordo presenta pa bay den e fase di ehecusion di e plannan y tambe nos kier wak kico ta loke lo bin riba presupuesto di Pais Aruba den e luna nos dilanti pa por ehecuta esakinan tambe".

Grupo di mucha homber ta busca dama problema

Diasabra, pa mas of menos 8'or y 32 di anochi, Central ta manda patruya na Misa di Dakota pa un mucha muhe cu a wordo maltrata pa un grpuo di mucha homber. Durante control den vecindario di Mispelstraat na altura di Fatima School, a topa cu e muhe yama B., kende ta conta, cu e di un manera of otro a haya problema cu un mucha homber cu e conoce como Calbas. El a conta cu Calbas cu un grupo di hoben a bin su cas den Patiastraat pa busca problema. B. a bay pafo pa para nan, pero no a logra. Calbas a push'e abao y a dal'e varios biaha. B. tabata tin un rasca na su elleboog drechi, rudia, schouder y rebchi y su brasa robes. E tabata tin un golpi na banda robes di su cara. Polis a wordo avisa pa bay eertse hulp pa asina haya un rapport medico di e golpinan. B no kier a duna keho. Central a wordo poni na altura.

POESIA/REFLEXION: "BETICO, NOS HUMILDE LIBERTADOR"



INTA 'RIBA BARANCA DEN CURA DI SU CAS...
E MUCHA HOMBER HUMILDE TA ...PENSA....
KI DIA MI BARANCA STIMA ARUBA TA DoñO DEN SU CAS....
MIRANDO KI BUNITA E RAYO-NAN DI SOLO TA BRIYA...
A HANYA UN CURASHI, Y A GRITA NA VOZ HALTO CU ENERGIA...
DIA MI BIRA GRANDI...MI LO LUCHA PA BO LIBERTAD....
E HOBEN A BIRA GRANDI Y ASINA A SUBI LISTA ...
A LANTA SU MESUN PARTIDO HUNTO CU SU PUEBLO STIMA...
CU FE Y SABIDURIA A SABI DI BRINGA PA E LUCHA SAGRADO...
SEMPER CU ALEGRIA Y BONDAD A COMPARTI CU SU PUEBLO...
BALENTIA GRANDI, SPERANZA DI UN TESORO DI SU PUEBLO...
BETICO A LUCHA CU ALMA Y CURAZON.....
PORFIN DIA 18 MAART DI AñA 1976...ARUBA A HANYA SU IDENTIDAD...
NOS HIMNO Y BANDERA Y NOS ESCUDO.
BETICO SU AMOR Y BONDAD Y CURASHI A DEMOSTRA SU LEALDAD...
A PONE AWE ..CU DEN TUR CAS Y CURAZON E COLOR-NAN DI LEALDAD...
BLAUW, BLANCO, GEEL, CORA, TA DORNA NOS CAS Y CURAZON.
DANKI PAPA DIOS , PA NOS TESORO Y BALUARTE Y LIBERTADOR.
DANKI BETICO PA BO LEALTAD, CURASHI Y PA LOGRA ARUBA SU IDENTIDAD
Y STATUS APARTE Y LIBERTAD.

Skirbi pa: Sweet Lady Esperanza/sansha/sasha Koolman-P.

Yiu di Monty a kibra boom na Hadicurari

Diasabra, pa mas of menos 10'or y 35 di mainta, e conocido DL di e compania di watersport Pair-A-Dice, a bin na warda di Strandpolitie pa asina intercede pa su tata Monty Lopez. Esaki a wordo deteni un rato prome pa insulto di dos agente policial. L. tabata comporta su mes fastioso y a wordo avisa pa bandona e sitio. El a core bay rabia riba su Harley Davidson y riba dje no tabata tin helm bisti. Riba esaki sigur un proces verbaal lo wordo traha. Mas of menos 10 minuut despues, Central ta manda patruya na Hadicurari, pasobra L. segun e denunciante/ testigo, el a kibra e boom di e tereno. Polis a bay na e sitio, pero no a topa cu L. El a core bay. Segun e testigonan, e kier a bandona e tereno riba su brommer. A dura demasiado largo prome cu e boom a bay halto y L. a bira inpaciente. Door di esey el a cuminsa ranca y pusha na e boom te ora cu esaki a kibra. Despues di esaki el a core bay. Un keho lo wordo haci riba esaki. Polis a bay na Eagle Beach, unda cu e ta traha pa su tata tambe pa e mesun compania di watersport. El a wordo haya eynan y a wordo deteni 10'or y 55 di mainta. L. a wordo hiba Strandpolitie y pa 11'or di mainta, el a wordo presenta dilanti di subfiscal. L. a wordo hiba temporalmente pa Shaba pasobra su tta ya tabata eyden. Un rato despues el a wordo hiba bek pa interogacion y despues laga den libertad. Doño di Hadicurari a bay duna keho. A tuma declaracion di e testigo.

Alan Howell

Contento cu ta poniendo fin na e 'free for all' banda di lama



Fraccion di POR ta contento y ta sostene e decision di Minister di Infrastuctura y otro ministernan y departamentonan pa bin cu un task force pa ruim op de boel banda di lama.

Alan Howell ta bisa cu tur hende sa cu pa añanan tabatin un 'free for all' canto di lama cu bringamento y bendemento di droga den dia cla. Pesey a yega ora pa pone ordo y bisa ta basta.

"Nos por a tuma nota cu nos Minister di Infrastructura, conhuntamente cu Minister di Husticia, Minister di Turismo y Minister di Transporte a forma un Task Force encarga pa actua y restablece ordo riba nos beachnan. Ya caba den fin di siman nos por a mira su frutonan unda cu a cuminsa ruim op de boel cant'i lama", Howell a indica y a agrega cu fraccion di POR lo sigui sostene e tipo di accionnan aki y ta opine cu e tipo di task forcenan aki mester bin den barionan tambe.

Fraccion di POR lo keda monitor y duna su input unda cu por yuda dunando su sosten na e Gobierno actual pa haci cosnan bon, trece siguridad manera cu a priminti den campaña.



Fraccion di POR pendiente pa haya mas informacion riba Venezuela for di Prome Minister

Miembro di fraccion di POR den Parlamento, Marisol Lopez-Tromp durante encuentro cu prensa a elabora riba e relacion actual cu Venezuela y riba cual Gobierno a bin ta informando comunidad regularmente.

El a indica cu fraccion di POR a manda recientemente un carta pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes den cual ta pidie pa si e por bay Parlamento no solamente pa duna informacion, pero tambe pa contesta algun pregunta cu mirando e tema delicado no por wordo discuti publicamente.

Fraccion di POR lo keda pendiente pa e fecha cu lo wordo stipula pa e reunion tuma lugar.

Canades no mucho bon di cabes no kier bay su pais bek

EAGLE - Diasabra, pa mas of menos 3'or y 20 di atardi, Central manda patruya di Noord na un bushalte den vecindario di hospital pa un homber cu dos maleta. E homber a haya su onstlag for di PAAZ banda di 11'or di mainta. Na e sitio, pa mas of menos 3'or y 20 di atardi, polis a mira e homber drumi patras di e bushalte cu su maletanan. El a declara cu e ta cu trabao di vakantie y a bira malo diripiente y a caba den hospital. A conseh'e pa bay na warda di polis pa asina brind'e ayudo. El a bay voluntariamente cu polis na warda di Shaba. Ta trata aki di e homber PRS, naci na Canada. A tuma contacto cu slachtofferhulp y a splik'e di e caso. El a declara cu e homber ta ilegal riba Aruba y cu e no kier bay bek su pais. Slachtofferhulp a informa cu lo tuma contacto cu personal di Warda nos Costa pa trata e asunto aki. Central, slachtofferhulp, Warda Nos Costa y comandante na warda ta na altura di un ke otro.

Lider di Fraccion di POR Marisol Lopez-Tromp

Mocion di Parlamento ta sostene Minister Otmar Oduber den su meta pa mitiga e dañonan di Pais Aruba



Contrario na e storianan cu fraccion di AVP ta purba bende, e mocion presenta siman pasa den Parlamento durante reunion publico pa atende e situacion di crisis di Green Corridor, ta un mocion cu a wordo traha conhuntamente pa e fraccionnan cu ta sostene e coalicion.

Marisol Lopez-Tromp, lider di fraccion di POR den Parlamento a indica cu Minister Otmar Oduber, manera debe ser, a bay Parlamento pa duna informacion cu miembronan di Parlamento no tabatin te cu e dia ey, a pesar cu e situacion di crisis tabata andando aparentemente pa hopi luna caba. Lamentalemente gobierno anterior no a informa Parlamento di esaki, al contrario, a bisa cu tur cos lo ta bon, a hasta tene fiesta eynan y a bisa cu e brug por habri.

Parlamento a wordo informa debidamente door di Gobierno cu nan kier habri caminda pa inicia negociacionnan pa haci cu e daño cu ya caba tin lo ta menos posibel pa cu e proyecto di Green Corridor. Un proyeto den cual a constata un cantidad di fayo y negligencia bou di e ex minister Sr. Sevinger.

Lo cual kier haci awor aki ta un 'damage control' pa Pais Aruba no sali perhudica. Pesey Parlamento a duna e minister tur oportunidad pa negocia, cual en berdad ta hancra den ley cu e por haci esaki, pero kier tambe pa e regresa Parlamento y keda informa manera debe ser na un forma transparente mirando cu ta trata di 300 miyon di placa di pueblo.

"Ami no por compronde con un ex minister por a keda asina trankil pa un aña y mey cu e tabata sa cu no tin un supervision externo adecuado pa por yuda DOW cu e control di e proyecto aki . Esey tababata e preocupacion grandi cu tabatin durante e reunion den Parlamento". Marisol Lopez-Tromp a indica.

Un feliz dia yena cu hopi amor y paz di Señor.

Tata di amor y bondad awe atrobe mi a lanta cu yen di alegria sabiendo cu mi no ta mi so. Cu Abo tey cu mi y cu cada un di nos tur momento. Nunca Bo no ta cera porta pa nos. Maske cuanto nos faya Bo, toch Bo ta keda fiel na nos y Bo ta keda stima nos manera nos ta. Bo amor ta asina grandi cu nos no ta comprende. Cada dia di nobo Bo ta instrui nos pa medio di Bo Palabra. Laga nos curazon ta habri pa nos por scucha loke Bo ta desea di papia cu nos. Yuda nos pa nos por los for di cosnan di mundo. No laga cu preocupacion y tribulacionnan por stroba nos di biba Bo Palabra. Den e Evangelio Hesus ta papia tocante e parábola di e sembrado. E sembrado a bai sembra y un parti a cai riba caminda, otro meimei di piedra, meimei sumpiña y un otro parti a cai den bon tera. Hesus ta e sembrado cu ta sembra e Palabra di Dios den nos curazon. E simia cu a cai riba caminda ta esnan cu ta scucha e Palabra di Dios ma mesora satanas ta core bin kita e palabra for di den nan curazon. Esun cu a cai meimei piedra ta esnan cu contento ta ricibi e palabra pa cierto tempo pero despues cu pa motibo di e palabra nan haña nan cu persecucion y tribulacion nan ta stop di kere mesora. Esun cu a cai meimei sumpiña ta esnan cu ta scucha e palabra ma e cosnan di mundo ta preocupa nan hopi y nan tin mucho gana di cos. Finalmente esnan cu e simia a cai den bon tera ta esnan cu ta scucha e palabra y acepte y ta duna fruta.(Mc. 4, 1-20) Señor nos Dios laga nos por ta den esnan cu e simia ta cai den bon tera y cu nos por scucha Bo Palabra, acepte y pone den practica pa e duna fruta y fruta na abundancia. Amen.

LOTTO ANOCHI 20 DI JANUARI

CATOCHI – Sorteo # 6388

2814
4343
8460

BIG 4 – Sorteo # 5432

6067

1OFF – Sorteo # 137

2336

ZODIAC – Sorteo # 4191

4191
Piscis

KORSOU – Sorteo # 1954

2655
6939
2176

LOTTO MERDIA 22 DI JANUARI

CATOCHI – Sorteo # 2104

8177
2643
9136

BIG 4 – Sorteo # 2104

2726

1OFF – Sorteo # 160

3780

ZODIAC – Sorteo # 2104

1297
Virgo

TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012 Yama na 569434

Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra ,Yama na 5694343

HOUSE FOR SALE

Hoekhuis na Venezuelastraat

Eigendom 411 m2 den bon

condicion y bon prijs. Pa mas

info yama

5972155

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good afordable price Call 5694343 for more information SUV in good condition



Hyundai accent 2013 10800 fl hot sale of the day



Call 5694343

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



**TRAINING TAAL&REKENEN
WORKSHOP
"BEGRIJPEND LEZEN
&
TOETSTRAINING"**

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: feb. 16,17,23,24;maart 2,3
Ora: 3:00-6:00 (feb. 16,23; maart 2)
1:00-4:00 (feb. 17,24; maart 3)
Lugar: Club Don Bosco
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

**Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com**

TA BUSCA

Security guard masculino, edad 25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of equivalente
Mester por papia y scirbi papiamento hulandes ingles y spaño. Mester tin propio transporte

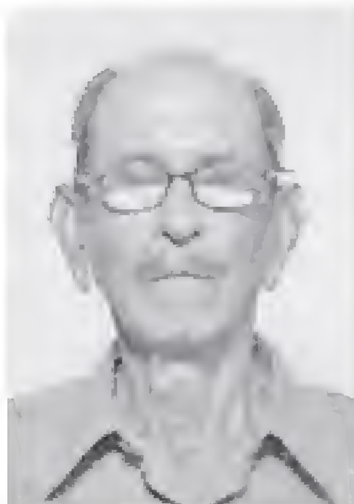
Pa mas info por yama entre 8am cu 4 pm pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les. Pa INFO yama 5608629

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Raymundo Geerman

Mihor conoci como: "Rey"
*04-07-1925 - †19-01-2018
Ex trahador di Santa Rosa y Ex piscador di Rancho

Na nomber di:
Su Mama: †Mauricia (Kita) Werleman-Geerman
Su Padrasto: †Francisco (Chico) Werleman
Su Yuinan: Susana (Ramona) y Maximo (Chomon) Kelly-Geerman y famia, Margarita y †Roland Nadal-Geerman y famia, Delfina (Pina) y Jacintho (Frenk) Werleman-Geerman y famia.
Su Rumannan: †Mauricio (Panchico) Geerman
Claudio Geerman
Enrique (Jerry) y Hilda Werleman-Rasmijn y famia
Maria Werleman y famia
Flavia Werleman
Andres y (Sra. Vuida) Johanita Maduro-Erasmus y famia
Sra. Vda. Bregilia Geerman-Maduro y †Johan y famia
S ra. Vda. Jacintha Erasmus-Maduro y †Victoriano y famia
Sra. Vda. Marina Kootes-Maduro y †Otilio y famia
Maria y Angel Wernet-Maduro y famia
Peter Maduro
Lorenzo y Margarita Maduro-Ras y famia
Irena Maduro y famia
Altagracia y Juan Maduro-Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro-Thiel y famia
Jacobo Maduro
† Leoncita y Bubu Dirks y famia.

Su esposa: Juana Sena Pena y familia

Primo y Prima nan, Sobrino y Sobrina nan, Nieto y Nieta nan, Bisanieto y Bisanieto nan, Tataranieto y Tataranieta nan

Su bon bisiñanan: Dolorita Ras y famia, Florita y †Dabian Kelly y famia, Miriam Werleman-Paesch y famia.
Su bon amigo nan di cas:
Sra. Vda. Margriet Valentijn y famia, Carmen y Billy Hypolite, Mercedes Pertrocchi y famia, Sr. Daniel (Jik) y Carmen Werleman y famia Y demás famianan: Geerman, Werleman, Koolman, Rasmijn, Kelly, Nadal, Lampe, Wernet, Maduro, Erasmus, Kootes, Dirks, Thiel, Boekhoudt, v/d Biezen, Henricus, Leon, Gomez, Bikker, Ras, Minneboo,Van Dommelen, Orman, Paesch, Croes, Garcia, Marin, Saurez, Castro-Salazar, Lampe, Besselink, Lake, Valentijn, Hypolite, Petrocchi y demas famia nan na Aruba y Hulanda.

Ta invita tur bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 24 Januari 2018 desde 9or pa 11 or di mainta na funeraria Aurora.
Response lo ta 10:30 am pa depues sali pa santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
Lo aprecia na lugar di flor of krans si por haci un donación pa Huize Maristella.
Lo bai tin un box disponibel na e funeraria.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momentonan di tristesa.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 24 DI JANUARI 2018

COMPILA:
DIAMARS 23 DI JANUARI 2018 17:00 (21:00 UTC)

ATENCION: UN ALERTA PA BIENTO DURO LO KEDA NA VIGOR TE DIARAZON MAINTA 6'OR...

TEMPO:
DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:37 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:06 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA PREMIRA MUCHO CAMBIO DEN E TIPO DI WEER CU TINI ACTUALMENTE. PRINSIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA TREMPAN TEMPORALMENTE LO TINI MAS NUBIA CU UN AWACERO PASAJERO. E DIFEREN-CIANAN DI PRECION DI AIRE DEN AREA DI CARIBE LO MENGUA POCO POCO Y
E AVISO PA BIENTO DURO LO WORDO CANCELA DIARAZON MAINTA 6'OR.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA;
E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTA NOORD TE NOORDWEST DI E ISLA.
TA PIDI USUARIONAN DI LAMA PA TENE CUENTA CU ESAKI Y CU LAMA POR
TA AINDA LOCALMENTE BASTANTE BRUTO.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.2

SEROE BLANCO MAX 31 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAHERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE OCASIONALMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30/25

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIARAZON 24 DI JANUARI 2018 17:00

Mucha homber di 9 aña a slip na Coney Island

Diasabra, pa mas of menos 9'or y 29 di anochi, Central a manda patruya na Coney Island pa un incidente cu a tuma luga. Eynan polis ta papia cu e dama GM, kende a declara na polis cu su yiu homber, e hobencito BP, durante cu el a slide riba un atraccion yama Taboca, a cay riba su atras. E slide aki mester wordo uza na un manera drumi, mirando cu e slide tin bahadanan den forma di ola. El a declara cu su yiu a slide na un manera semi sinta y door di esey el a wordo lansa den laira pa e golfnan. Unabes abao, el a keda drumi abao y tabata keha di hopi dolor na su lomba. Un dokter cu tabata na e sitio, a brinda BP e asistencia necesario y ta asumi cu su rabo lo a kibra. A papia despues cu e homber JD, kende a declara na polis cu e ta traha na dicho slide y cu a bisa BP, cu durante slipmento, e mester keda den e posicion drumi. Alabes JD a bisa BP pa drumi prome y despues mita caminda el a tuma un posicion drumi. Door di esaki, esaki a causa e bulamento aki, unda cu el a cay riba e slide. Personal di ambulance a bay cu BP hospital pa tratamento medico avansa.